

钱树信 编著



避暑山庄 宫廷音乐

爱新觉罗·溥仪题



中国戏剧出版社

J607
8742

钱树信 编著

避暑山庄



宫廷音乐

河北省哲学社会科学规划研究二〇〇二年度项目
河北承德民族师范高等专科学校重点科研项目

中国戏剧出版社

· 天柱书屋 ·

避暑山庄宫廷音乐 钱树信 编著

中国戏剧出版社出版

(北京海淀区北三环西路大钟寺南村甲 81 号)

(邮政编码: 100086)

新华书店总店北京发行所 经销

赤峰地质宏达印刷有限责任公司 印刷

850×1168 毫米 1/16 开本 17 印张 300 千字

2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月第 1 次印刷

印数: 1—1000 册

ISBN7—104—01800—X/Z · 36 定价: 300 元 (全 15 册)

本册定价: 62.00 元 (简装) 88.00 元 (精装)

版权所有 侵权必究

The Court's Music of the Summer resort

Main Contents

Qing Dynasty is one of many dynasties that devotes much attention to court music, and it is also the longest dynasty that preserves the ancient music system. The court music in Qing Dynasty had been the most flourishing period since Sui Dynasty and Tang Dynasty. The Summer Resort conducted as a summer palace and the second political and cultural center of Qing Empire. The Court Music of the Summer Resort and its music system, temperament, movement, music rite, musical instruments and the orchestra establishments are important components of the Qing Court's Music. The Court's Music of the Summer Resort was in its golden age and the most brilliant period during Qianlong's reign. Qing Court's Music includes sacrificial music, banquet music, greeting music and honor music in the court. With the emperors' inspection tour to the north in Qing Dynasty, the court music had spread to Chengde area. It has a long history for over 300 hundred years. The Court's Music of the Summer resort used to play a special role in the process of shaping multi-national country.

The Court's Music of the Summer Resort(mainly the banquet music with silk strings for the palaces of the imperial concubines) had gone beyond the court boundary to the folks after the Qing administration. It has been inherited by one of the descendants of the Ministry of Internal Affairs and the Royal music fans. It is carried on by the Association of Qing Court's Music in Chengde. It has a history of nearly a hundred years long, and still preserves its original characteristics in Chengde till now.



挖掘民族文化
史產充實世界
藝術寶庫

賀避暑山莊宮廷音樂出版甲申年夏月
書



启 骧

中国著名书法艺术家，与启功先生并称当代中国书坛“二启”。爱新觉罗氏，清朝雍正皇帝第九代孙。北京市文史研究馆馆员，北京市对外友协理事，长白书画研究会副会长。北京建筑工程学院兼职教授。





傅耕野

中国现代著名书画家，满族学者。沙济富察氏，其高祖富通为山东登州总兵，其兄傅恒为乾隆时期大学士。任中国书法艺术研究院顾问，东方书画研究社副社长。

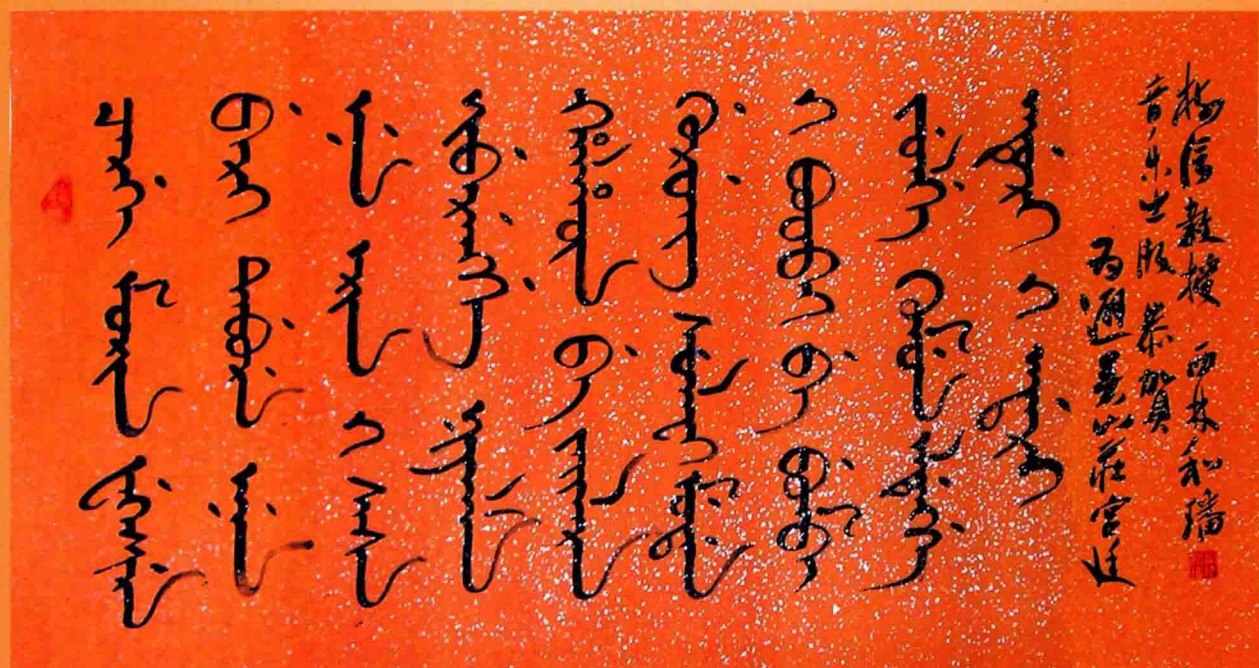


梓添人盡里七
 志新傑康繞十
 士民文乾樑年
 令族明雅音前
 人安地樂軍曾
 尊界繼將閱見
 玠承絕日聞
 遺挖塵寇通
 產掘凜摧風
 桑又賜殘十

為避暑山庄宮廷音樂抄譜
 田中李仲素書於壬午年
 松岩

于岱岩

中国现代满族书画家，著名满族社会活动家。布尼氏，先祖禧霖曾诰授振威将军。曾任中央民族大学满族所顾问、北京民族大学副校长，受聘于承德民族师专名誉教授、中国避暑山庄保护协会副会长等社团、院校。



满文题诗译文：

昔日驰马弯弓裔，今朝与时俱进人。
山庄遗韵呈瑰宝，古乐风彩真如神。

西林和璠

祖籍承德，满族正白旗西林觉罗氏望族。辽宁省
满族文学学会副秘书长，大连市满族文化研究会
副会长。



1. 热河行宫图



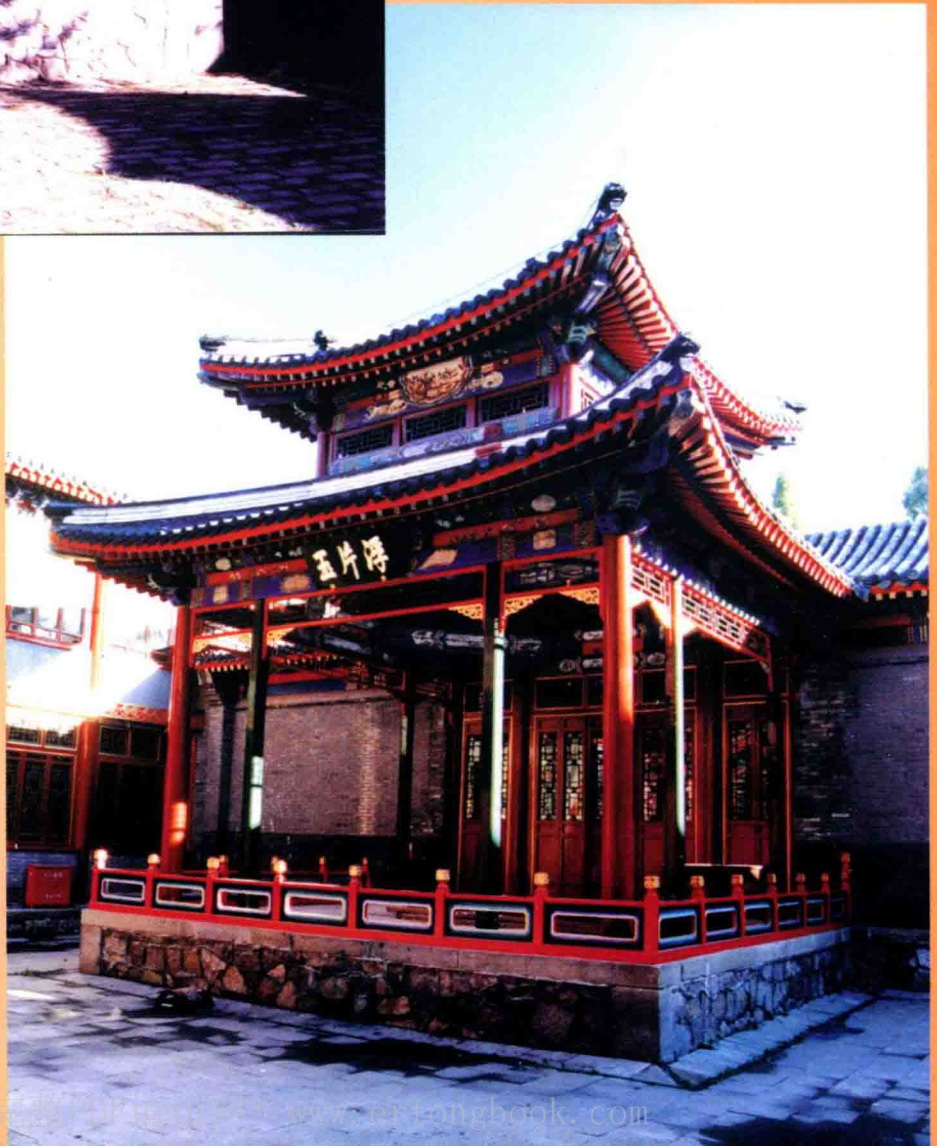
2. 澹泊敬诚殿

3. 中和韶乐设于澹泊敬诚殿东西檐下



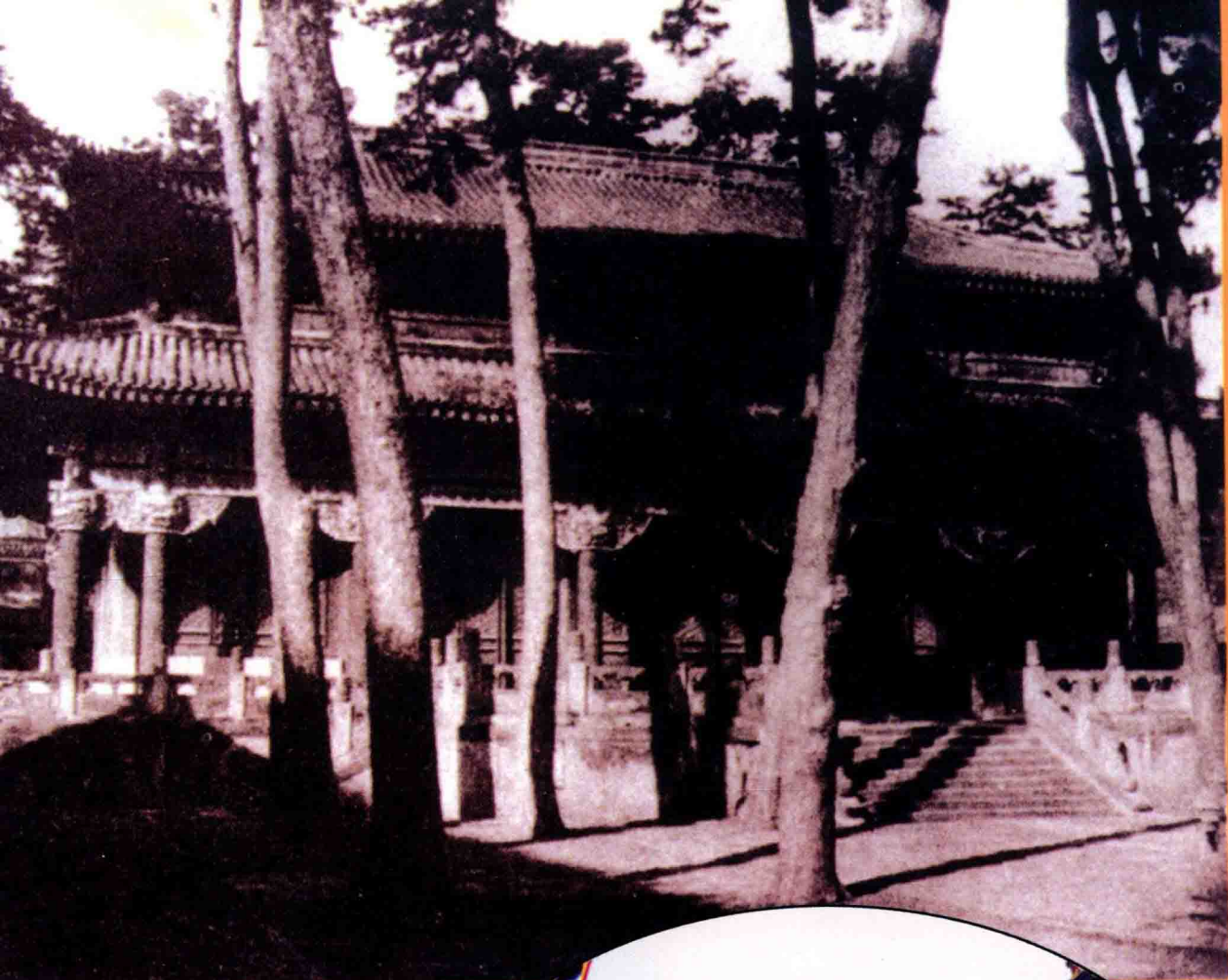


4. 丹陛大乐设于澹泊敬诚殿对面门两旁的乐亭内。



5. 热河行宫浮片玉

康熙47年(1708年),
康熙皇帝命同王大臣在
此赐宴观乐。



6. 清帝祭孔释奠礼于热河文庙大成殿

7. 承德关帝庙

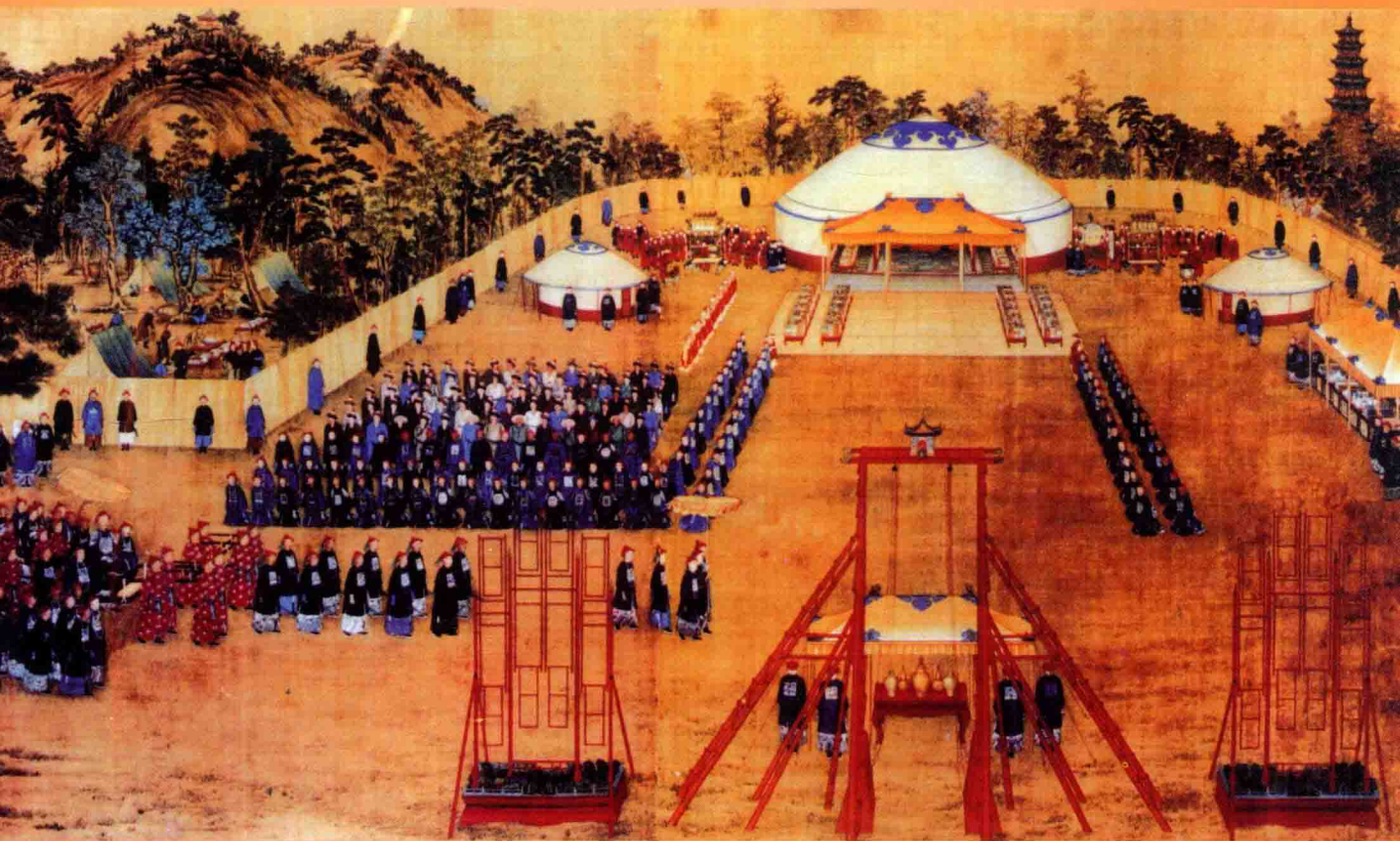
关帝之祀其礼仪一如帝王庙。



8. 热河城隍庙

清帝于热河城隍庙祭祀拈香，乐奏《庆神欢》。



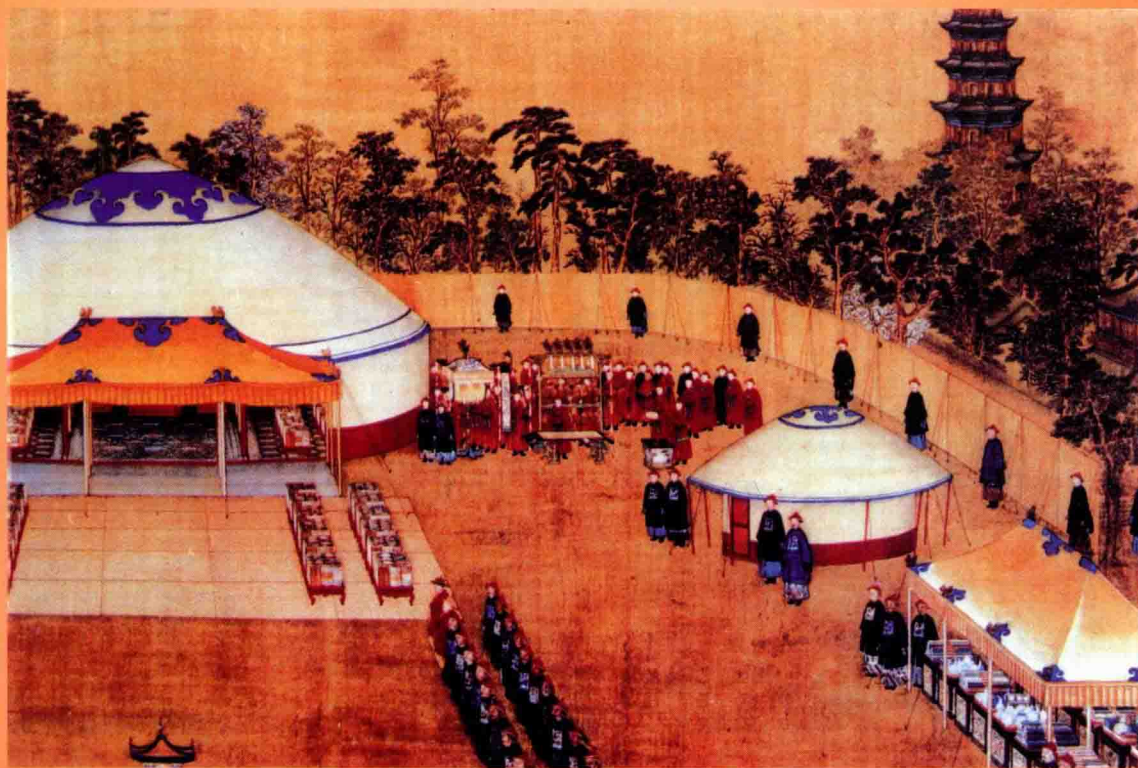


9. 万树园赐宴图

乾隆19年（1754年）4月，乾隆皇帝在避暑山庄万树园设宴招待漠西厄鲁特蒙古杜尔伯特“三车凌”。中和韶乐设于黄幄东西两侧。

10. 局部

大黄幄东侧所设的魔、编钟、瑟、鼓、祝等中和韶乐。





11. 阮惠遣侄阮光显入觐赐宴之图

乾隆54年（1789年）7月24日，乾隆皇帝在避暑山庄清音阁召见并赏赐安南使臣。

12. 乾隆皇帝在万树园接见英国特使

乾隆58年（1793年）9月14日，在鼓乐声中，乾隆皇帝接见英国特使马戈尔尼，使团的小型仪仗军乐队亦在幄前以单簧管、长笛、大管和圆号等演奏乐曲。





13. 塞宴四事图

乾隆皇帝一行木兰秋狝至塞外围场观赏蒙古族诈马(幼童赛马)、相扑(角力)、什榜(演奏乐曲)、教跳(套马驯马)等四项活动。

14. 局部

画幅中相扑旁什榜乐队，前排从左至右依次为：口琴、六弦箏、火不思、胡笳、拍板；后排依次为：四胡、琵琶、月琴、三弦、二弦。十名乐工席地跪坐演奏蒙古乐“笳吹”。





15. 宫中蒙古乐队

兼奏笳吹、弦索的蒙古乐队，左起前排为：胡笳、六弦筝、琵琶、火不思、拍板。后排为：月琴、提琴、胡琴、云锣、口琴、双清。



16. 清宫中编钟

十六枚一套，包括十二个正律和四个倍律（低音），外形大小相同，以厚薄调节音高。



17. 河北省省长钮茂生在承德专门观看避暑山庄宫廷音乐社的演奏后，亲切地接见音乐社成员



18. 宫廷音乐社社长钱树信教授（右）访问原“清音会”老人